

**Lexicología de la Lengua Francesa**

Código: 103357  
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2501913 Estudios de Inglés y Francés	OB	3	2
2502533 Estudios Franceses	OB	2	2

**Contacto**

Nombre: Xavier Blanco Escoda  
Correo electrónico: Xavier.Blanco@uab.cat

**Uso de idiomas**

Lengua vehicular mayoritaria: (fre)  
Algún grupo íntegramente en inglés: No  
Algún grupo íntegramente en catalán: No  
Algún grupo íntegramente en español: No

**Prerequisitos**

El alumnado del Grado de Estudios Franceses tiene que cursar esta asignatura en la UB y seguir las indicaciones de la Guía Docente de la UB.

**Objetivos y contextualización**

Los objetivos formativos de esta asignatura son:

Adquirir conocimientos de base en lexicología: unidad léxica, unidad fraseológica, combinatoria léxica, clases léxico-semánticas, relaciones léxico-semánticas...

Mejorar la competencia léxica en francés.

Mejorar las habilidades como usuario de productos lexicográficos.

Desarrollar conocimientos y habilidades en análisis sincrónico y diacrónico del léxico de la lengua francesa.

**Competencias**

- Estudios de Inglés y Francés
- Aplicar las técnicas de expresión oral y escrita en lengua francesa correspondientes a diferentes niveles de competencia.
  - Demostrar que conoce las metodologías y la terminología asociada al análisis lingüístico de la lengua francesa.
  - Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
  - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
  - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.

#### Estudios Franceses

- Demostrar que conoce las metodologías y la terminología asociada al análisis lingüístico de la lengua francesa.
- Demostrar que conoce y es capaz de aplicar las técnicas de expresión oral y escrita en lengua francesa.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.

## Resultados de aprendizaje

1. Analizar los principales fenómenos de variación lingüística del francés (variación histórica, geográfica, social y pragmática).
2. Analizar, aplicar las metodologías y la terminología específica del análisis lingüístico de la lengua francesa.
3. Enmarcar tipológicamente los principales fenómenos de la lengua francesa y relacionarlos con fenómenos similares de otras lenguas románicas.
4. Exponer los conceptos propios de la lengua, la lingüística y la literatura francesas.
5. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
6. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
7. Interpretar el contenido de textos escritos en lengua francesa de distinta índole.
8. Interrelacionar los distintos aspectos de la lingüística.
9. Producir textos escritos en lengua francesa adecuados a distintas situaciones de comunicación.
10. Realizar análisis y comentarios lingüísticos en los distintos ámbitos de estudio (fonética, fonología, morfología, lexicología y semántica) de la lengua francesa.
11. Resolver problemas de manera autónoma.
12. Sintetizar los conocimientos adquiridos sobre el origen y las transformaciones experimentadas por los diversos campos de estudio de la disciplina.
13. Trabajar en equipo respetando las diversas opiniones.

## Contenido

1. La unidad léxica como signo lingüístico
2. Predicados y argumentos
3. Clases y relaciones léxico-semánticas

4. Fraseología de la lengua francesa
5. Historia y evolución del léxico de la lengua francesa
6. Perspectiva de género en lexicología francesa

## Metodología

En términos generales, se llevará a cabo el aprendizaje mediante el siguiente conjunto de técnicas y acciones:

- Clase magistral con soporte TIC y discusión colectiva.
- Práctica de expresión escrita y oral en lengua francesa.
- Análisis de fenómenos léxicos y de unidades léxicas en contexto.
- Análisis de descripciones lexicográficas.
- Realización de ejercicios individuales y en grupo, tanto escritos como orales.
- Realización de actividades autónomas: ejercicios, preparación de las pruebas, lecturas, redacciones, búsqueda de información...

## Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Análisis de fenómenos léxicos	25	1	5, 10, 8, 12, 13
Clases magistrales con soporte TIC y discusión colectiva	29	1,16	2, 3, 4, 10, 6, 7, 8, 12
Tipo: Supervisadas			
Ejercicios en grupos reducidos	15	0,6	2, 10, 9, 13
Tipo: Autónomas			
Análisis de fenómenos léxicos	45	1,8	1, 2, 3, 4, 5, 10, 9, 11, 12
Análisis de unidades léxicas en contexto y de descripciones lexicográficas	30	1,2	6, 7, 11, 12

## Evaluación

La evaluación del curso será continua e incluirá tanto las diversas pruebas como los trabajos/ejercicios/comentarios entregados durante todo el semestre y la participación activa durante las clases. Incluirá al menos dos exámenes, uno de ellos parcial y otro de síntesis.

Para participar en la recuperación, el alumnado deberá haber sido previamente evaluado en un conjunto de actividades cuyo peso equivalga a un mínimo de 2/3 partes de la nota total. La recuperación consistirá en un examen final de síntesis. Solo tendrá derecho a recuperación el alumnado que, habiendo suspendido, tenga al menos una nota media final de 3,5 sobre 10. Las presentaciones orales, las tareas relacionadas con la actividad docente cotidiana y la presentación de trabajos quedan excluidas de la recuperación.

Se considerará 'NO EVALUABLE' el alumnado que haya realizado menos de 2/3 partes de las actividades de evaluación.

En el momento de la realización de cada actividad evaluadora, se informará al alumnado del procedimiento y fecha de revisión de las cualificaciones.

El plagio: El plagio total o parcial de cualquier ejercicio, examen o trabajo se considerará automáticamente un SUSPENDIDO (0). PLAGIAR es copiar de fuentes no identificadas, ya sea una sola frase o más, presentándolo como producción propia. Constituye una ofensa grave.

## Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actividades propuestas en clase o a través del campus virtual	30%	0	0	2, 3, 4, 5, 10, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13
Participación activa en las actividades durante las clases	20%	0	0	1, 2, 10, 6, 9, 13
Pruebas de evaluación formativa	50%	6	0,24	2, 4, 5, 6, 11, 12

## Bibliografía

- BLANCO, Xavier et SFAR, Inès (éds) (2018): *Lexicologie(s): approches croisées en sémantique lexicale*, Bern, Berlin, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang.
- GAUDIN, François et GUESPIN, Louis (2000): *Initiation à la lexicologie française. De la néologie aux dictionnaires*. Bruxelles: Éditions Duculot.
- LEHMANN, Alise; MARTIN-BERTHET, Françoise (2008): *Lexicologie : sémantique, morphologie, lexicographie*. Paris: Armand Colin.
- MEL'ČUK, Igor (1993): *Cours de morphologie générale*, vol. 1, Montréal/Paris: Les Presses de l'Université de Montréal/CNRS Éditions.
- MEL'ČUK, Igor et POLGUÈRE, Alain (1995): *Introduction à la lexicologie explicative et combinatoire*, Louvain-la-Neuve: Duculot.
- MORTUREUX, Marie-Françoise (1997): *La lexicologie : entre langue et discours*, Paris: Armand Colin.
- POLGUÈRE, Alain (2016): *Lexicologie et sémantique lexicale : notions fondamentales*, 3e édition, Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal.